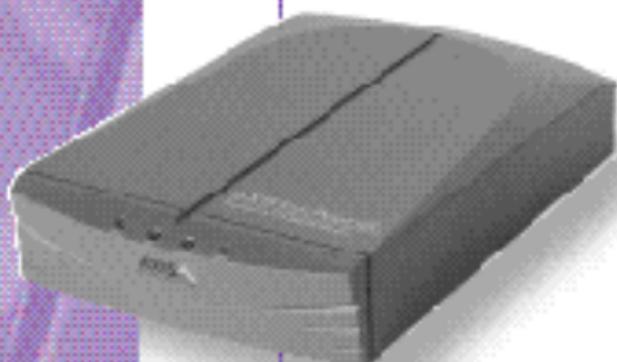


AXIS StorPoint™ CD

Servidores de CD-ROM multiprotocolo
de alto rendimiento para todos
los entornos de red



G u í a d e
i n s t a l a c i ó n
r á p i d a

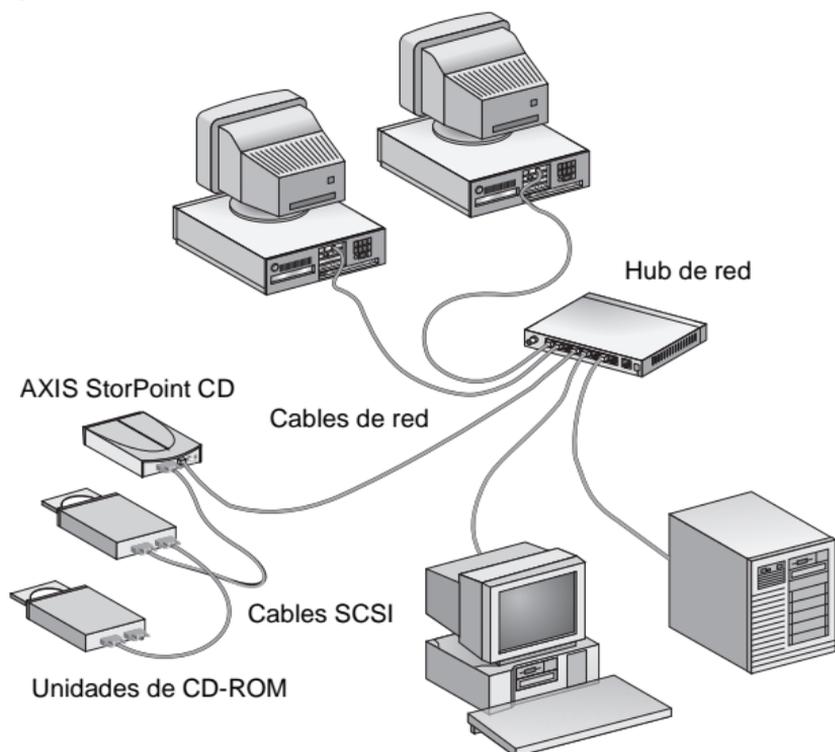


En esta guía se describen los procedimientos de instalación y configuración básicos del AXIS StorPoint CD. Si necesita instrucciones más detalladas, por ejemplo, relativas a la configuración y administración de la seguridad del servidor, consulte el Manual del usuario del AXIS StorPoint CD.

Instalación básica



Un único AXIS StorPoint CD puede servir hasta 7 ó 14 unidades de CD-ROM SCSI, según el modelo. Las unidades deben estar conectadas con los cables SCSI apropiados, que deben adquirirse por separado.



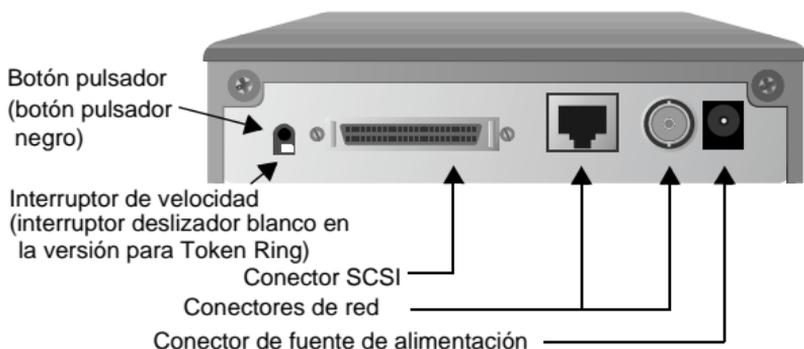
Red Ethernet con una versión autónoma de AXIS StorPoint CD
Antes de comenzar:

- *Sólo la versión autónoma:* Compruebe que la alimentación (PS-C o PS-E, 12V CC) está marcada con la tensión de red adecuada.
- Asegúrese de que **no** está conectada la alimentación al StorPoint CD o a cualquiera de las unidades de CD-ROM si va a realizar cambios en la cadena SCSI. El bus SCSI puede dañarse si conecta o desconecta cualquiera de las unidades cuando la alimentación está activada.
- Consulte siempre al administrador de red antes de realizar cambios en la configuración de la red.
- Anote el número de serie del StorPoint CD, ya que lo necesitará más adelante durante la configuración de la red. Este número aparece en la etiqueta de la parte inferior.

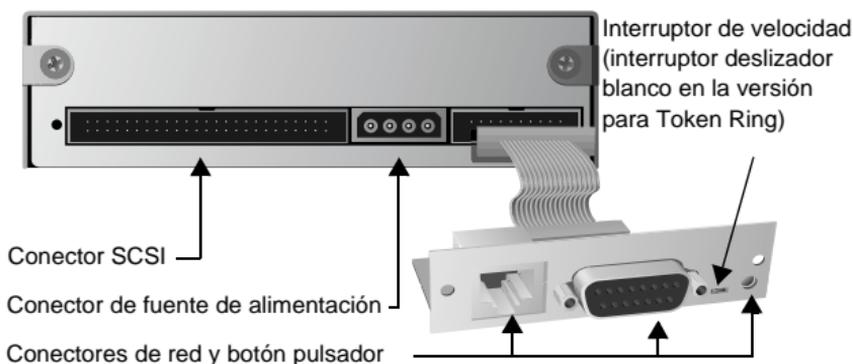
Conexión del hardware

Realice el siguiente procedimiento para instalar el StorPoint CD:

1. Conecte el cable SCSI al conector SCSI del StorPoint CD.
2. Conecte el cable SCSI a las unidades de CD-ROM.
3. Defina la dirección SCSI de las unidades de CD-ROM. Cada unidad conectada debe tener asignada una dirección SCSI única. Puede utilizar las direcciones SCSI de 0 a 6. Consulte la documentación de las unidades de CD-ROM.
4. Conecte un terminador SCSI en la última unidad de la cadena SCSI. Las otras unidades de CD-ROM no deben estar terminadas.
5. Conecte el cable de red al conector de red apropiado.
6. Si tiene una red Token Ring, ajuste el interruptor de velocidad a la velocidad de la red; mueva el interruptor hacia la izquierda para 4Mb/s o a la derecha para 16 Mb/s (visto desde la parte posterior).
7. Encienda las unidades y luego el StorPoint CD. Si va a instalar la versión autónoma, asegúrese de encender todas las unidades antes que el StorPoint CD. Cuando el indicador Status deje de parpadear y se apague, puede utilizarse el StorPoint CD.
8. Inserte un disco en la unidad y verifique que se enciende el indicador de CD. Si sigue apagado, compruebe las conexiones de los cables SCSI y, a continuación, vuelva a encender el StorPoint CD.



Vista posterior de la versión autónoma del AXIS StorPoint CD



Vista posterior del módulo de torre AXIS StorPoint CD/T



Instalación como servidor NDS

Para utilizarlo como servidor NDS, el StorPoint CD debe instalarse primero en el árbol NDS.

Nota: Si es el primer StorPoint CD que se instala en el árbol NDS, el usuario/administrador definido en el parámetro `NDSAdminName` debe disponer de derechos Supervisor en el objeto [Root]. El StorPoint CD intentará extender el esquema NDS con un nuevo atributo en la clase "NCP server". La extensión es necesaria para almacenar los derechos de sistema de archivos, es decir, los derechos de acceso a las unidades de CD-ROM y los archivos de configuración. El nuevo atributo se llama "AXIS:SPcd:rights" y no afectará al funcionamiento de los servidores NetWare. La extensión de esquema ha sido aprobada por Novell.

Realice el siguiente procedimiento:

1. Primero es necesario verificar que el árbol NDS está sincronizado. Para ello, cargue `DSREPAIR` en el servidor, en el árbol NDS, y seleccione `Unattended full repair`.
2. Desde el Explorador de Windows o el Administrador de archivos, localice el archivo de configuración en `AXISnnnnnn\config\config.ini`, donde `nnnnnn` son los últimos 6 dígitos del número de serie del StorPoint CD.
3. Abra el archivo `config.ini` con un editor de texto e introduzca los valores apropiados para estos parámetros de NetWare:

NDSEnable	Debe estar definido en <code>yes</code> para activar la sesión NDS.
NDSTreeName	Nombre del árbol en el que desea instalar el servidor, por ejemplo, <code>ACMECORP</code> .
NDSServerContext	Contexto del árbol NDS en el que desea instalar el servidor, por ejemplo, <code>corp.acme</code> .
NDSAdminName	Nombre distintivo de un usuario o un administrador con derechos Supervisor en el objeto [Root] y derechos Create en el contexto donde va a instalar el servidor, por ejemplo, <code>admin.acme</code> .
NDSAdminPassword	Contraseña del administrador introducida en el parámetro <code>NDSAdminName</code> .
NDSInstall	Debe cambiarlo a <code>install</code> cuando esté preparado para instalar el servidor. <code>Forced</code> sustituirá el objeto de servidor existente sin avisar.

4. Guarde el archivo `config.ini` para comenzar la instalación. Este proceso se completará en unos 15 segundos.
5. Tras finalizar la instalación, debe salir y volver a entrar para tener todos los derechos necesarios en el objeto de servidor StorPoint CD y el volumen asociado.

Uso de NetWare/IP

Para utilizar el protocolo IP en NetWare, debe definir la dirección de Internet. Consulte "Configuración para TCP/IP".

Realice el siguiente procedimiento para establecer la comunicación:

1. Desde el Explorador de Windows o el Administrador de archivos, localice el archivo de configuración en `AXISnnnnnn\config\config.ini`, donde `nnnnnn` son los últimos 6 dígitos del número de serie.
2. Abra el archivo `config.ini` con un editor de texto e introduzca los valores apropiados para estos parámetros:

PrimaryDNS	Dirección de Internet del servidor DNS primario.
SecondaryDNS	Dirección de Internet del servidor DNS secundario, en caso de que el servidor DNS primario no estuviera disponible o estuviera desconectado.
NetWareIP_Enable	Activa NetWare mediante el protocolo IP.
NetWareIP_DSS_Server	Nombre de host o dirección de Internet del servidor DSS.

3. Reinicie el StorPoint CD y espere 5 minutos. Los clientes que admiten el protocolo NetWare/IP se conectarán directamente al StorPoint CD, es decir, en el modo de igual a igual. Los clientes sin soporte de NetWare/IP serán encaminados mediante un servidor Novell con una gateway IPX/IP.

Configuración para TCP/IP



Windows 95, Windows NT, UNIX y OS/2

Para acceder al StorPoint CD en el entorno TCP/IP, por ejemplo, desde un navegador de Web, debe asignar una dirección de Internet válida.

Asignación de una dirección de Internet y un nombre de host

1. Busque una dirección de Internet sin utilizar y asigne un nombre de host único al StorPoint CD.
2. Los nombres de hosts suelen estar ubicados en estos directorios:
 - Windows 95 - `c:\windows\hosts`
 - Windows NT - `c:\winnt\system32\drivers\etc\hosts`
 - UNIX - `/etc/hosts`
 - OS/2 - `c:\etc\hosts`
3. Añada la dirección de Internet y el nombre de host a la tabla de host del sistema incluyendo la línea siguiente:

```
<dirección de Internet><nombre de host>
```

Ejemplo:

```
192.36.253.80 cdserv
```

- Si el sistema utiliza bases de datos de alias, como Yellow Pages (YP) o Servicios de información de red (NIS), deberá actualizarlas.

Ejemplo: (Los comandos pueden ser diferentes en su sistema).

```
cd /var/yp
make
```

Uso de ARP en Windows 95 y Windows NT

Necesitará disponer de privilegios *administrator* en el servidor de Windows NT para configurar un nodo en una red TCP/IP.

Introduzca los siguientes comandos desde el símbolo de DOS. La dirección de Ethernet o nodo equivale al número de serie del StorPoint CD dividido en 6 grupos de dos dígitos cada uno.

```
arp -s <dirección de Internet> <dirección de
Ethernet o nodo>
ping <dirección de Internet>
```

Ejemplo:

```
arp -s 192.36.253.80 00-40-8c-10-00-86
ping 192.36.253.80
```

Nota: En Windows 95, no es posible utilizar el comando `arp` si tiene una tabla de ARP vacía. Escriba: `arp -a` para ver la tabla de ARP. Si está vacía, debe ejecutar el comando `ping` en relación a una unidad existente en la red para poder definir la dirección de Internet del StorPoint CD.

Uso de ARP en UNIX y OS/2

Necesitará disponer de privilegios *root* en el sistema UNIX.

Introduzca los siguientes comandos. La dirección de Ethernet o nodo equivale al número de serie del StorPoint CD dividido en 6 grupos de dos dígitos cada uno.

```
arp -s <nombre de host> <dirección de Ethernet o nodo>
temp
ping <nombre de host>
```

Ejemplo:

```
arp -s cdserv 00:40:8c:10:00:86 temp
ping cdserv
```

Acceso a los discos de CD-ROM



El AXIS StorPoint CD se integra en el sistema operativo de red al igual que cualquier otro servidor de archivos y pueden utilizarse los comandos estándar para acceder a él.

Al insertar un CD-ROM en una unidad conectada, se creará un nuevo directorio. El nombre del directorio es el nombre del volumen del disco de CD-ROM o `cd_nnnnn`, donde `nnnnn` es un número de 5 dígitos único. Se accede a los datos del CD-ROM mediante este directorio.

Para acceder a las unidades de CD-ROM desde aplicaciones de Windows, DOS o UNIX, es necesario que estén disponibles en el sistema, es decir, es necesario "montar" el StorPoint CD. En sistemas PC, esto se realiza normalmente asignando una letra de unidad a los volúmenes del StorPoint CD. Algunos tipos de software de CD-ROM requieren la asignación de una letra de unidad individual al CD-ROM para que se ejecuten correctamente.

Una vez montado el StorPoint CD, se accede a él de la misma manera que a cualquier unidad de disco o servidor de archivos conectado al sistema. Seleccione el procedimiento apropiado para montar el StorPoint CD.

Navegadores de Web (HTTP)

Nota: Antes de acceder al StorPoint CD desde un navegador de Web, es necesario definir la dirección de Internet; consulte "Configuración para TCP/IP".

1. Inicie el navegador de Web, por ejemplo, Netscape Navigator.
2. Introduzca la dirección URL del StorPoint CD, es decir, la dirección de Internet o el nombre de host, en el campo Location.

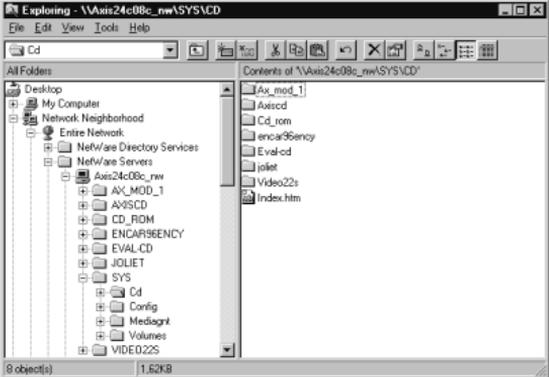


Pulse Disc Access para acceder a las unidades de CD-ROM

3. Pulse Disc Access para acceder a las unidades de CD-ROM.
4. Seleccione Add Bookmark en el menú Bookmarks.

Windows 95 y Windows NT 4.x (NetWare)

1. Abra el Explorador de Windows desde el menú Inicio/Programas.
2. En el Entorno de red, localice el StorPoint CD en Toda la red/Servidores NetWare. El nombre predeterminado es *Axi snnnnnnn_nw* donde *nnnnnn* son los últimos 6 dígitos del número de serie.



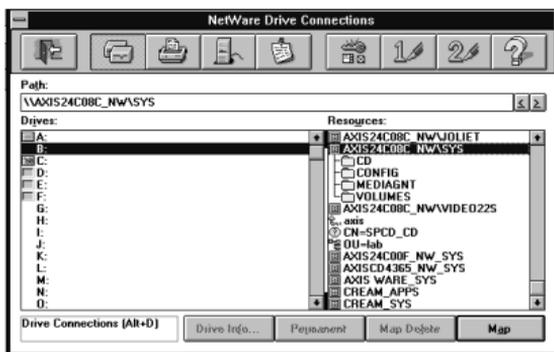
Pulse el botón derecho del ratón en la carpeta CD y seleccione Conectar a unidad de red

3. Expanda la carpeta SYS.

- La carpeta CD contiene todos los CD-ROM. Pulse el botón derecho del ratón en la carpeta CD y seleccione Conectar a unidad de red... para asignarle una letra de unidad.

Windows para Trabajo en Grupo (NetWare)

- Abra el Administrador de archivos y seleccione Conectar a unidad de red... en el menú Disco.
- Seleccione la entrada para el nuevo StorPoint CD. El nombre predeterminado es *AXISnnnnnn_NW*, donde *nnnnnn* son los últimos 6 dígitos del número de serie.
- Pulse el botón Iniciar sesión e introduzca el nombre de usuario y la contraseña.
- Pulse el botón Conexiones de unidad y pulse dos veces *AXISnnnnnn_NW\SYS*.

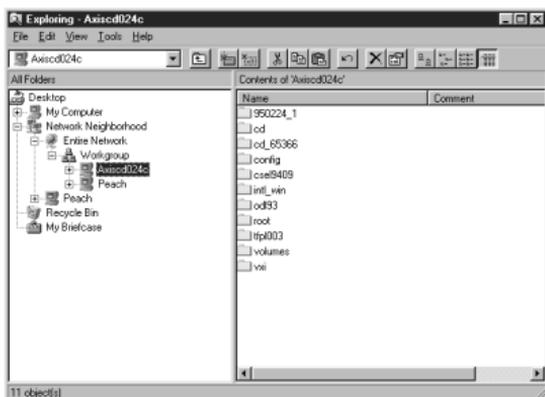


Seleccione y arrastre la carpeta CD a una letra de unidad sin utilizar.

- La carpeta CD contiene todos los CD-ROM. Arrastre la carpeta CD a una letra de unidad disponible para asignarle dicha letra de unidad.
- Pulse el botón Salir.

Windows 95 y Windows NT 4.x (Redes Microsoft - SMB)

- Abra el Explorador de Windows desde el menú Inicio/Programas.

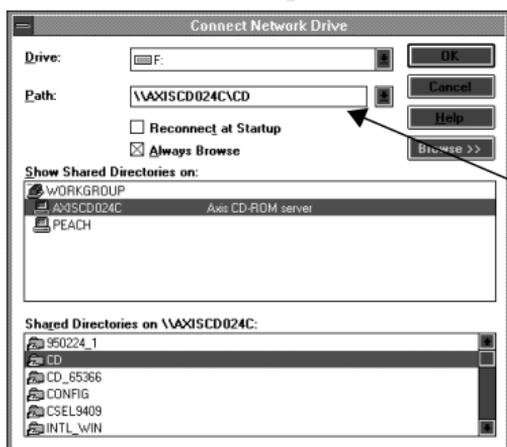


Pulse el botón derecho del ratón en la carpeta CD y seleccione Conectar a unidad de red

- En el Entorno de red, localice el StorPoint CD en Toda la red/Grupo de trabajo. El nombre predeterminado es *Axisnnnnnn* donde *nnnnnn* son los últimos 6 dígitos del número de serie.
- La carpeta CD contiene todos los CD-ROM. Pulse el botón derecho del ratón en la carpeta CD y seleccione Conectar a unidad de red... para asignarle una letra de unidad.

Windows para Trabajo en Grupo (Redes Microsoft - SMB)

1. Abra el Administrador de archivos y seleccione Conectar a unidad de red... en el menú Disco. Aparecerá el cuadro de diálogo Conectar a unidad de red. Es posible que necesite utilizar el botón Examinar>> para ver el cuadro de diálogo completo.



Utilice la letra de unidad predeterminada o seleccione una sin utilizar.

en Ruta, escriba:
\\AXISnnnnnn\CD

Pulse Aceptar.

2. Pulse dos veces Grupo de trabajo en la lista superior y pulse también dos veces la entrada para el nuevo servidor StorPoint CD. El nombre predeterminado es *AXISnnnnnn*, donde *nnnnnn* son los últimos 6 dígitos del número de serie.
3. La carpeta CD contiene todos los CD-ROM. En la lista inferior, seleccione la carpeta CD y pulse Aceptar.

OS/2 (Redes IBM - SMB)

1. Abra una ventana de OS/2.
2. En el símbolo de OS/2, escriba:

```
net use <unidad>: \\AXISnnnnnn\cd
```

donde *nnnnnn* son los últimos 6 dígitos del número de serie.

Ejemplo: (El número de serie del StorPoint CD es 00408CDB000B)

```
net use E: \\AXISDB000B\cd
```

UNIX (NFS)

Para montar el StorPoint CD en un sistema UNIX, necesita disponer de privilegios *root*. Realice lo siguiente:

1. Cree un directorio para el StorPoint CD.

```
mkdir <directorio>
```

2. Monte el StorPoint CD.

```
mount <nombre de host>:/ <directorio>
```

donde <nombre de host> es el nombre de host asignado al StorPoint CD durante la configuración de TCP/IP.

Ejemplo:

```
mkdir storpoint
```

```
mount cdserv:/ storpoint
```

Guía de instalación rápida del AXIS StorPoint CD

Referencia: 15796

Revisión: 1.3 Fecha: Octubre de 1997

Copyright © Axis Communications AB, 1996-1997

Axis Communications

URL: <http://www.axis.com/>

Lund

Teléfono: +46 46 270 18 00

Boston

Teléfono: +1 800 444 AXIS

París

Teléfono: +33 1 49 69 15 50

Londres

Teléfono: +44 1753 714310

Tokio

Teléfono: +81 3 3545 8282

Singapur

Teléfono: +65 250 8077

Hong Kong

Teléfono: +852 2836 0813

Beijing

Teléfono: +86 10 6510 2705

Shanghai

Teléfono: +86 21 6445 4522

Taipei

Teléfono: +886 2 8780 5972

Seúl

Teléfono: +82 2 780 9636